

Natural Resources Canada (NRCan)
EnerGuide Rating System (ERS)
Evaluation Authorization Form

Resources naturelles Canada (RNCan)
Système de cote ÉnerGuide (SCE)
Formulaire d'autorisation d'évaluation

Please print - Prière d'écrire en lettres moulées

House File No. - N° de fichier pour la maison

<div><div><input type="checkbox"/> M.</div><div><input type="checkbox"/> Mrs. Mme</div><div><input type="checkbox"/> Ms. Mlle</div></div>	First name - Prénom	Last name - Nom
---	---------------------	-----------------

Civic Address - Adresse municipale

Street address - N° et rue	City - Ville	Prov./Terr.	Postal code - Code postal
Municipal tax roll no. - N° de rôle aux fins de l'impôt foncier			
Telephone no. (including area code) where property owner can be reached during the day N° de téléphone (y compris l'indicatif régional) où le propriétaire peut être joint pendant la journée			

Mailing Address (if different from above) - Adresse postale (si elle diffère de celle indiquée ci-dessus)

Street address - N° et rue	City - Ville	Prov./Terr.	Postal code - Code postal
----------------------------	--------------	-------------	---------------------------

Notice to Property Owner - Avis au propriétaire

This dwelling has been examined by a qualified energy advisor based on the NRCan residential energy assessment protocol's standard operating conditions. The report represents the advisor's best judgement given the information and time available. The purpose of the evaluation is to assess the energy efficiency of the dwelling; it is not meant to replace a full house inspection. NRCan makes no warranty, expressed or implied, with respect to the energy consumption figures, cost estimates or energy efficiency recommendations included in this assessment. Actual energy consumption and costs depend on a host of factors beyond the control of NRCan.

Un conseiller en efficacité énergétique qualifié a examiné l'habitation en se fondant sur les conditions de fonctionnement normales du protocole pour l'évaluation énergétique de RNCan. Ce rapport reflète la meilleure opinion du conseiller, compte tenu de l'information et du temps dont il disposait. L'objectif de l'évaluation est d'évaluer le rendement énergétique de l'habitation. Cette évaluation ne vise toutefois pas à remplacer une inspection complète. RNCan n'offre aucune garantie, explicite ou implicite, quant aux données de consommation d'énergie, aux coûts prévisionnels ou aux recommandations relatives à l'efficacité énergétique figurant dans cette évaluation. La consommation réelle d'énergie et les coûts afférents dépendent d'un certain nombre de facteurs indépendants de la volonté de RNCan.

Certifications by Property Owner and Release of Information
Attestation par le propriétaire et communication de renseignements

<div><div>I certify that</div><div><div>- I am the owner of the above-noted property.</div><div>- I assume all responsibility for the selection of products and services used in these renovations, and for obtaining all applicable permits and paying all applicable taxes on work performed.</div><div>- I understand that NRCan does not endorse the services of any contractor or any specific product and accepts no liability in the selection of materials, products, contractors or performance or workmanship.</div><div>- I understand I am responsible for verifying the eligibility criteria for any program associated with the energy assessment.</div></div></div> <div><div>The data collected in the electronic file will be provided to NRCan for the purpose of statistical analysis and quality assurance. Personal information on this form is being collected in order to confirm property ownership and address. Personal information will be protected under the <i>Privacy Act</i></div></div>	<div><div>Je certifie que :</div><div><div>- Je suis le propriétaire de la propriété décrite ci-dessus.</div><div>- J'assume l'entière responsabilité du choix des produits et services dont j'ai besoin pour mes rénovations. Je m'assurerais d'obtenir tous les permis nécessaires et de payer les taxes appropriées sur les services rendus.</div><div>- Je comprends que Ressources naturelles Canada n'approuve ou n'appuie aucun produit ou services d'entrepreneurs en particulier et n'est pas responsable de la sélection des matériaux, des produits, des entrepreneurs, ou du rendement ou de la qualité des travaux effectués.</div><div>- Je suis responsable de vérifier quels sont les critères d'admissibilité à tout programme en lien avec l'évaluation énergétique.</div></div></div> <div><div>Les données recueillies dans le fichier électronique seront transmises à Ressources naturelles Canada à des fins d'analyse statistique et d'assurance de la qualité. Les renseignements personnels recueillis par ce formulaire servent à confirmer le droit de propriété et l'adresse. Les renseignements personnels sont protégés en vertu de la Loi sur la protection des renseignements personnels.</div></div>
Signature	Date
<div>In the event that another federal department, provincial/territorial or municipal government, or a utility company that has an agreement with NRCan offers a homeowner benefit based on the NRCan assessment, I authorize NRCan to provide my personal information directly to this party.</div>	<div>Dans l'éventualité où un autre ministère fédéral, gouvernement provincial, territorial ou municipal, ou entreprise de services publics ayant une entente avec RNCan offrait un bénéfice au propriétaire en fonction de l'évaluation de RNCan, j'autorise RNCan à communiquer mes renseignements personnels directement à cette partie.</div>
Signature	Date

Certification by Energy Advisor - Attestation du conseiller en efficacité énergétique

<div>I performed the evaluation of the residential property referenced by the above-noted file number and confirm that the information contained on this form is identical to the information in the electronic file being transferred to NRCan.</div>	<div>J'ai réalisé l'évaluation de la propriété correspondant au numéro de fichier susmentionné et je confirme que l'information contenue dans cette demande est identique aux données apparaissant dans le fichier électronique transmis à RNCan.</div>	
Signature	Date	Office use - Usage RNCan

PERSONAL INFORMATION PROVIDED ON THIS FORM IS PROTECTED UNDER THE PROVISIONS OF THE *PRIVACY ACT* AND IS MAINTAINED IN A PERSONAL INFORMATION BANK, NRCan/P-PU-090.
LES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS SOUMIS DANS CE FORMULAIRE SONT PROTÉGÉS EN VERTU DES DISPOSITIONS DE LA *LOI SUR LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS* ET SERONT CONSERVÉS DANS UNE BANQUE DE RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, RNCan/P-PU-090.

Privacy Information

The personal information we collect during the energy evaluation of your house will be protected under the *Personal Information Protection and Electronic Documents Act*. By asking us to evaluate your house, you agree to the collection of that data for the sole purpose of administering your file. You also authorize us to disclose all information collected about you and your house during the energy evaluation to NRCan for the purposes of statistical analysis and quality assurance.

Please note that NRCan will protect all personal information disclosed about you and your house under the federal *Privacy Act*. Should you wish to request access to that personal information, you may submit a *Privacy Act* request to NRCan citing the Personal Information Bank Number NRCan PPU 141.

You also agree to the disclosure of this information by NRCan to the Canada Mortgage and Housing Corporation as well as to other provincial, territorial or municipal organizations or utility companies that offer incentive programs or rebates based on the energy evaluation of your house, knowing that these organizations or utility companies must safeguard the information according to the applicable privacy legislation. This disclosure by NRCan will be made based on demand by these organizations and is not intended to replace the requirement for you to apply separately for any incentive or rebate for which you may be eligible.

This form is protected once completed.

For more information about the *Privacy Act*, please visit laws-lois.justice.gc.ca/eng/acts/P-21/FullText.html. For information on Natural Resources Canada's (NRCan's) holdings, visit the InfoSource Web site at infosource.gc.ca and select "Sources of Federal Government Information," then choose "List of Institutions" on the left-hand navigation bar, and select the letter "N" to find Natural Resources Canada.

Questions or comments about this privacy policy or NRCan's administration of the *Privacy Act* may be directed to the Access to Information and Privacy Secretariat of NRCan by e-mail at AIPRP-ATIP@nrcan-rncan.gc.ca.

If you are not satisfied that NRCan has adequately respected your privacy, you can contact the Office of the Privacy Commissioner through its Web site at www.privcom.gc.ca or by calling 1-800-282-1376.

Protection des renseignements personnels

Les informations personnelles recueillies lors de l'évaluation énergétique de votre maison seront protégées en vertu de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* et les documents électroniques. En nous demandant d'évaluer votre maison, vous consentez à la collecte de ces données dans le but d'administrer votre fichier seulement. Vous nous autorisez à divulguer toute information recueillie sur vous et votre maison lors de l'évaluation énergétique à NRCan aux fins de l'analyse statistique et l'assurance de la qualité.

Veuillez noter que NRCan protégera les renseignements personnels divulgués sur vous et votre maison en vertu de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* du gouvernement fédéral. Si vous voulez avoir accès à ces renseignements personnels, vous devez présenter une demande en vertu de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* à NRCan, indiquant le Numéro de fichier NRCan PPU 141.

Vous vous engagez également à la divulgation de cette information par NRCan pour la Société canadienne d'hypothèques et de logement, ainsi que d'autres organismes provinciaux, territoriaux ou municipaux ou des entreprises de services publics qui offrent des programmes d'incitatifs ou de rabais sur la base de l'évaluation énergétique de votre maison, tout en sachant que ceux-ci des organisations ou des entreprises de services publics doivent protéger les renseignements conformément à la loi application en matière de protection de vie privée. Cette divulgation par NRCan sera faite selon la demande de ces organisations et n'a pas pour objectif de remplacer les exigences requises pour vous d'appliquer séparément pour tout incitatif ou remboursement auquel vous pourriez être admissible.

Ce formulaire est protégé une fois complété.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, visitez le site lois-laws.justice.gc.ca/fra/lois/P-21/TexteCompleet.html. Pour en savoir davantage sur les fonds de renseignements de Ressources naturelles Canada, visitez le site de l'Info Source à l'adresse infosource.gc.ca et sélectionnez « Sources de renseignements du gouvernement fédéral », ensuite « Liste des institutions », dans la barre de navigation de gauche et choisissez « R » pour trouver Ressources naturelles Canada.

Les questions ou commentaires portant sur cette politique de confidentialité ou sur l'administration de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* peuvent être envoyés par courriel au Secrétariat de l'accès à l'information et de la protection des renseignements personnels de Ressources naturelles Canada à l'adresse AIPRP-ATIP@nrcan-rncan.gc.ca.

Si vous estimez que Ressources naturelles Canada n'a pas adéquatement respecté votre vie privée, vous pouvez communiquer avec le Commissariat à la protection de la vie privée du Canada à l'adresse www.privcom.gc.ca ou en téléphonant au 1-800-282-1376.